

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/36/228

S/14468

29 April 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать шестая сессия

Пункт 58 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать шестой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Ливийской Арабской Джамахирии при
Организации Объединенных Наций от 27 апреля 1981 года
на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст письма, направленного на имя Вашего Превосходительства полковником Муаммаром Каддафи, лидером ливийской революции, Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и нынешним Председателем Национального фронта стойкости и противодействия.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 58 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Авад С. БУРВИН
Полномочный министр
Временный поверенный

* A/36/50.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо лидера ливийской революции, Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и нынешнего Председателя Национального фронта стойкости и противодействия

Имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства на опасность создания Соединенными Штатами Америки, постоянным членом Совета Безопасности, так называемых "сил быстрого реагирования на Ближнем Востоке".

Этот шаг, предпринятый Соединенными Штатами Америки, можно расценивать лишь как прямую угрозу региональному и международному миру и безопасности.

Соединенные Штаты Америки уклоняются от международной ответственности и намереваются вернуть мир к состоянию войны и к гонке за сферы влияния.

Какое право имеют Соединенные Штаты Америки вмешиваться во внутренние дела других государств, выдавать себя за покровителя других и создавать силы быстрого реагирования в регионе, который находится за тысячи миль от территории Соединенных Штатов Америки?

Такой шаг является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и агрессией против суверенитета независимых государств, которые отвергли и осудили это решение Соединенных Штатов.

Подобные действия Соединенных Штатов Америки способствуют тому, чтобы другие государства делали то же самое, чтобы более крупные государства вмешивались в дела менее крупных.

Обязательства Вашего Превосходительства по отношению к международному миру и безопасности требуют того, чтобы Вы предприняли серьезные меры, препятствующие американскому вмешательству и агрессии против других народов. Никто из нас не оспаривает право Америки перебрасывать свои силы из одного американского штата в другой. Однако создание сил быстрого реагирования во имя защиты регионов является полностью неприемлемым, поскольку это является угрозой миру и безопасности. Все мы несем ответственность за мир и безопасность и поэтому решительно выступаем против этого опасного акта Соединенных Штатов Америки.

От имени Национального фронта стойкости и противодействия я призываю Ваше Превосходительство принять необходимые меры к тому, чтобы в соответствии с полномочиями, которыми Вы наделены по Уставу Организации Объединенных Наций, прекратить это вмешательство.

/...

A/36/228

S/I4468

Russian

Annex

Page 2

Прошу распространить настоящее письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и документа Совета Безопасности.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубоком уважении.

Полковник Муаммар Каддафи
Нынешний Председатель Национального
фронта стойкости и противодействия
